

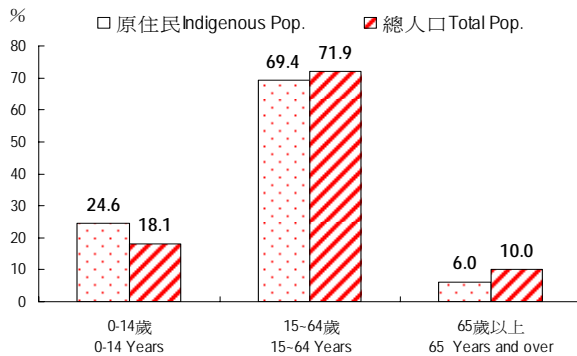
Welfare and Benefit for Indigenes and Veterans

1 Indigenous Peoples

原住民人口結構 Indigenous Peoples by Age and Sex				
		2005 年底 End of Year (千人 1,000)	2006 年底 End of Year (千人 1,000)	占總人口 (%) As % of Total Population
總計	Total	465.0	474.9	2.1
男	Male	232.0	236.0	2.0
女	Female	233.0	238.9	2.1
年齡結構		Age Structure		
0-14 歲	0-14 Years	116.2	116.7	2.8
15-64 歲	15-64 Years	321.2	329.7	2.0
65 歲以上	65 Years and over	27.7	28.6	1.2

資料來源：內政部。

2006 年原住民與總人口年齡結構
The Structure of the Indigenous and Total Pop., 2006



資料來源：內政部。

2 Benefit for Indigenes

(I) Cash Payments

原住民經濟安全保障項目
Cash Payments to Indigenous Peoples

項目 Item (主辦機關) (Agency)	條件 Regulation	給付標準 Benefit Payment
原住民敬老福利生活津貼 (55-64 歲) Old-age Indigenes' Welfare Living Allowance (原住民族委員會) (Council of Indigenous Peoples, CIP)	1. 55-64 歲原住民，未經政府補助安置，非現職軍公教及公、民營事業人員、未領軍公教月退休，及身障及榮民就養者。 2. 年所得 50 萬元及財產 500 萬元者之排富條款。	每人 3,000 元/月 (領軍公教及勞工保險老年給付者可按月折抵 3,000 元)。
原住民急難救助 Aid for Emergency for Indigenous People (原住民族委員會) (CIP)	死亡 無力殮葬者。 醫療 因傷病、住院 3 天以上，致失去工作達 1 個月以上且無力負擔。 重大災害 因天然災害等重大災害致家庭生活陷於困境者。 生活扶助 符合條件之婦女、60 歲以上及 18 歲以下生活需扶助者。	最高補助 2 萬元。 同上。 最高補助 5 萬元。 最高補助 10,000 元。

資料來源：原住民族委員會。

(II) Medical Allowance

原住民醫療補助項目
Medical Allowance for Indigenous Peoples

項目 Item (主辦機關) (Agency)	條件 Regulation	給付標準 Benefit Payment
原住民健保保費補助 National Health Insurance Subsidies for Indigenous Peoples (原住民族委員會) (CIP)	1. 健保第 6 類第 2 目之未滿 20 歲及 55 歲以上之原住民。 2. 健保第 2、3 及 6 類第 2 目之蘭嶼原住民。	1. 全額補助其自付保險費。 2. 未在保達 4 年以上，符合經濟特殊困難認定之原住民，可免繳辦理投保前應補繳之保險費。
補助原住民就醫交通費 Transportation Subsidies for Seeking Medical Advices (原住民族委員會) (CIP)	1. 具原住民身分且符合補助項目及地區規定者。 2. 現職軍、公、教、警及其配偶子女等除外。	1. 按地區等級補助 300-500 元/次(最多 10 次/年)。 2. 蘭嶼地區依另外規定補助。
原住民結核病患補助 Nutrition Subsidies, Living Allowance and Rewards on Recovery from the Illness for Indigenous Peoples TB Inpatients (原住民族委員會) (CIP)	於疾病管制局指定醫療院所住院及登記列管個案之原住民結核病患。	1. 住院營養暨生活費：600 元/日。 2. 完治獎金：3,000 元/人。

資料來源：內政部、各縣市社會局。

(III) Education Allowance

原住民教育補助項目 Education Allowance for Indigenous Peoples		
項目 Item (主辦機關) (Agency)	條件 Regulation	給付標準 Benefit Payment
原住民幼童托教補助 Child-care and Teaching Subsidies for Indigenous child (原住民族委員會)(CIP)	1.原住民幼童滿3歲至入小學前,就讀(托)已立案之公私立幼稚園或托兒所者。 2.不含滿5足歲已領教育部或內政部相關補助者。	1.低收入戶或特殊境遇婦女之子女最高5,000元/學期、中低收入戶1,000元/學期(可同時領縣市相關補助) 2.滿4歲、未滿5歲就讀公立、原住民地區私立幼稚園者最高分別8,500、10,000元/學期。 3.不屬前2者,最高6,000元/學期(不得兼領)
原住民幼兒就讀公私立托兒所、幼稚園學費補助 Tuition Subsidies for Indigenous Child to Attend the Kindergarten (內政部、教育部)(Ministry of Interior, Ministry of Education; MOI, MOE)	對年滿5足歲原住民兒童實際就讀於已立案公私立托兒所、幼稚園。	公立者每人最高補助2,500元/學期,私立者10,000元/學期。
低、中低收入家庭就讀國民中小學原住民學生助學金 Education Subsidies for Low or Mid-Income Indigenous Student in Primary and Junior High Schools (原住民族委員會)(CIP)	就讀公私立國民中小學校,符合低、中低收入戶資格條件之原住民學生。	國小2,000元/學年,國中4,000元/學年。
國民中小學原住民住宿及伙食費 Lodging and Meal Allowance for Indigenous Student of Primary and Junior High School (教育部)(MOE)	國民中小學原住民在校住宿。	住宿及伙食費用補助合計每人最高12,600元/學期
高級中等學校原住民學生助學金及住宿伙食費補助 Education Subsidies, Lodging and Meal Allowance for Indigenous Student - Senior High Schools (教育部)(MOE)	具有原住民身分之學生,父親為榮民、母親為原住民,經學校認定家庭清寒者。	1.助學金每人11,000元/學期,需扣除其他就學之公費補助。 2.伙食費每人補助10,000元/學期(不得請領其他補助)。 3.住宿最高補助2,600元/學期。
原住民學生就讀國立及私立專科以上學校學雜費減免 Free or Education Subsidies on Tuition and Incidental Fees for Indigenous Student - Universities, Colleges and Junior colleges (教育部)(MOE)	就讀國內國立或已立案之私立專科以上學校、進修專科學校或進修學院之原住民學生。	國(私)立專科以上學校者,減免全部學(分)費及3分之2(學分)雜費。研究所學生比照日間部學士班辦理。
原住民學生就讀大專院校獎助學金 Tuition Subsidies and Scholarship for Indigenous Student to Attend Universities, Colleges and Junior Colleges (原住民族委員會)(CIP)	就讀立案之國內公立大專院校(含五專後2年),不包括研究所學生及已請領政府其他獎助學金者。	獎學金20,000元/學期(1210名)、一般工讀助學金15,000元/學期(810名)、低收入戶工讀助學金25,000元/學期。
升學優待及原住民公費留學 Public Scholarship for Indigenous Student to Study Abroad (教育部)(MOE)	參加高級中等以上學校(未含研究所、學士後)新生入學考試及公費留學之原住民。	1.新生入學考試有加分優待。 2.公費留學考試提供保障名額。
原住民自費留學生生活費補助 Living Subsidies for Scholarship for Indigenous Student to Study Abroad (原住民族委員會)(CIP)	凡具原住民身分且未領取政府其他補助,自費出國攻讀教育部認可之碩士、博士學位者。	留學期間生活費月美金300元/月。補助期間最長4年。

3 Total Expenditure on Indigenous Welfare

原住民福利與救助經費支出 Total Expenditure on Indigenous Welfare		
項目 Item	Unit : Millions NT\$	
	2005年 Year	2006年 Year
總計 Total	3,260	3,765
現金 Cash	1,441	1,442
原住民敬老福利生活津貼 Old-age Indigenes' Welfare Living Allowance	689	722
敬老福利生活津貼 Old-age Citizens' Welfare Living Allowance	224	236
原住民教育推展及獎助學金補助 Indigenous Scholarship for Education Development and tuition subsidies	495	469
原住民急難救助 Aid for Emergency of Indigenes	33	15
實物 In-kind	1,819	2,323
原住民教育相關補助 Education Allowance for Indigenes	753	906
原住民就業計畫相關補助① Subsidies for Employment and Career Plan, Loans and Others for Indigenes	203	574
原住民健保費 NHI Subsidies for Indigenes	429	434
原住民醫療相關補助 Medical Allowance for Indigenes	9	8
原住民住宅整建(含建購修繕、租屋補助及社區重建等) Interest Subsidies for Building and Repairing House, House Rent and Community Reconstruction for Indigenes②	378	345
其他 Others	47	56

資料來源：行政院、內政部、原住民族委員會、勞保局、教育部。
附註：①配合行政院推動2006年促進短期就業計畫,致2006年大幅增加。
②配合「921震災重建暫行條例」施行期限於2006年2月屆滿。

4 No. of Indigenes Received Assistance

(I) Old-age Indigenes' Welfare Living Allowance and Aid for Emergency

原住民敬老福利津貼、急難救助受益概況 Old-age Indigenes' Welfare Living Allowance and Aid for Emergency for Indigenous Peoples

項目 Item	2005年 Year		2006年 Year	
	Year	Year	Year	Year
原住民(55-64歲)敬老福利津貼(人) Old-age Indigenes' Welfare Living Allowance (persons)	19,218	20,548		
男 Male	7,682	8,241		
女 Female	11,536	12,307		
占55-64歲原住民人口比率(%) As % of Indigenes aged 55-64 (%)	69.3	69.2		
敬老福利津貼(65歲以上)(人) Old-age Citizens' Welfare Living Allowance (persons)	6,445	6,577		
占65歲以上原住民人口比率(%) As % of Indigenes aged 65 and over (%)	23.3	23.0		
原住民急難救助(人次) Aid for Emergency for Indigenous (Numbers)	2,635	2,994		
喪葬救助 Funeral Subsidies	910	995		
醫療補助 Aid for Medical-Care	1,469	1,647		
重大災害救助 Aid for Disaster	41	24		
生活扶助 Emergency Assistance for Livelihood	215	328		

資料來源：勞保局、原住民族委員會。

(II) Medical Allowance

原住民醫療補助受益人數 Medical Allowance for Indigenous Peoples

項目 Item	2005 年 Year	2006 年 Year
原住民健保費(人)① NHI Subsidies for the Indigenous (persons)	57,322	58,000
未滿 20 歲、55 歲以上投保第 6 類第 2 目原住民 The Indigenous of Category 6-2, Aged 55 and Over, and Under Aged 20	56,044	56,632
蘭嶼鄉第 2、3 類、第 6 類第 2 目原住民 The Indigenous of Lanyu (Category 2, 3 and 6)	1,278	1,368
原住民族地區原住民就醫交通費(人次) Transportation Subsidies for Seeking Medical Advices (Numbers)	6,196	6,165
原住民結核病患治療獎金(人) Rewards on Recovery from the Illness for Indigenous T.B. Inpatients (Persons)	1,130	937

資料來源：原住民族委員會、勞保局。

附註：①為年底數。

5 Veterans

榮民人口結構 Veterans by Age and Sex

		2005 年底		2006 年底 占比率(%) As % of total
		End of Year (千人 1,000)	End of Year (千人 1,000)	
總計	Total	513.5	502.5	-
20-49 歲	20-49 Years	112.2	108.5	21.6
50-64 歲	50-64 Years	82.5	87.1	17.3
65 歲以上	65 Years and over	318.8	306.9	61.1
性別	Sex			
男	Male	497.9	486.9	96.9
女	Female	15.6	15.6	3.1
退除給與	Compensation			
月退	Period	162.0	158.5	31.5
一次退	Lump Sum	264.4	259.8	51.7
其他	Others	87.0	84.2	16.8

資料來源：國軍退除役官兵輔導委員會。

6 The Welfare and Benefit for Veterans

榮民福利救助措施(1/2) The Welfare and Benefit for Veterans

項目 Item (主辦機關) (Agency)	條件 Regulation	給付標準 Benefit Payment
A. 就養服務 Home Care Service		
榮民就養安置 Veteran's Home Care (退輔會) (Veterans Affairs Commission ; VAC)	1. 公費就養：年滿 61 歲或身心障礙之退除役官兵，未支領軍公教月退，無謀生能力者(有收入及不動產限制)。 2. 自費就養：未經公費就養，無固定職業，且符合因傷、病或身障，或年滿 61 歲退除役官兵。	1. 公費就養：每人 13,550 元/月，得依意願公費進住榮家。 2. 自費就養：自付服務費進住榮家

榮民福利救助措施(1/2) The Welfare and Benefit for Veterans

B. 救助與照顧 Assistance and Subsidies		
榮民(眷)遺眷急難救助 Emergency Subsidies for Veterans or their Survivals Subsidies for the Disabled Survivals (退輔會) (VAC)	遭受意外傷害、或罹患重病或其他原因，無法工作致生活陷入困境者、或死亡無力殮葬之榮民、榮(遺)眷者。	1. 低或中低收入戶：依救助項目最高 2 萬元。 2. 一般身分：依項目最高 1 萬元。 3. 公費就養榮民亡故：3 萬元。
榮民(眷)遺眷災害慰問金 Aid for Disaster for the Veterans or their Survivals (退輔會) (VAC)	榮民(眷)遺眷遭受水、火、風、地震及其他災害，致損害重大影響生活者。	1. 人員傷亡：1 萬-3 萬元。 2. 房屋損毀：半毀 1 萬 2 千、全毀 2 萬元。 3. 其他：1 千-3 千元。
榮民(眷)遺眷、遺孤三節慰問金 Three Chinese Festival Grants Paying to the Veterans or their Survivals (退輔會) (VAC)	1. 具低、中低收入戶或家中有身心障礙者之榮民。 2. 823 義務役官兵未就養之榮民。 3. 符合特定身分之遺眷。 4. 符合特定身分之未成年、或已成年無工作能力之身心障礙、或就讀大學(舍)以下之遺孤。	1. 低或中低收入戶：1 千-3 千元/節。 2. 823 義務役未就養榮民：1 千元/節。 3. 遺眷：3 千-6 千元/節。 4. 遺孤：1 萬元/節。
清寒榮民子女獎助學金 Education Subsidies for the Veterans' Child (退輔會) (VAC)	清寒榮民及遺眷之 30 歲以下無婚姻關係、無職業之在學子女。 1. 獎學金：未支領軍公教月退休金、生補費、贍養金等，或未任公職。 2. 助學金：公費就養榮民或其遺眷。	1. 大專(含五專後 2 年)、大學院校：4,500 元。 2. 高中(職)：2,500 元 3. 國中、國小：500 元。
C. 醫療服務 Medical Allowance		
榮民(眷)健保及部分負擔補助 NHI Premium and Medical Subsidies for Veterans and Their Family (退輔會) (VAC)	1. 健保第 6 類第 1 目之無職業榮民或遺眷家戶代表及其眷屬。 2. 有職業之榮民。	1. 健保第 6 類第 1 目：保費及就醫之部分負擔全額補助，其眷屬補助 70% 保費。 2. 有職業之榮民：至榮民體系就醫，掛號費免繳，按軍階給與部分負擔補助。
D. 就學與就業服務 Education Assistance and Vocation Training Allowance		
榮民就學獎助學金 Education Assistance for Veterans (退輔會) (VAC)	榮民就讀專科以上學校具正式學籍者，且未經輔導就業或就養安置，及請領其他政府教育補助或獎學金或公費者。	1. 學雜費：11,060 元-37,500 元/學期。 2. 論文：博士 8,000 元、碩士 5,000 元 3. 獎學金：4,000 元-5,000 元/學期。
榮民大專校院進修學雜費補助 Education Subsidies for Veterans and Their Family (退輔會) (VAC)	榮民、榮眷參加大專校院推廣教育進修者。	榮民最高限額 1 萬元/次、榮眷 4 千元/次。(每年 2 次)
榮民參加國家考試進修補助 Subsidies for Veterans Join Advanced or Skilled School (退輔會) (VAC)	未具公務人員任用資格或未取得國家執業證照之榮民，實際於合格班類進修(面授)者。	最高 6000/年。
國軍退除役官兵安置基金 Reserved Fund of Vocational Assistance Commission for Retire Servicemen (退輔會) (VAC)	榮民或生活清苦之榮(遺)眷。	榮民職業訓練計畫 榮民職業介紹計畫

7 The Welfare and Benefit for Veterans

榮民服務經費支出

Total Expenditure on Veterans' Welfare

單位：百萬元 Unit：Millions NT\$

項目 Item	2005 年 Year	2006 年 Year
總計 Total	32,197	27,736
現金 Cash	18,121	17,274
退除役官兵安養及養護 Veteran's Home Care	17,588	16,758
退除役官兵、遺眷急難救助及殘障遺孤補助 Emergency Subsidies for Veterans or their Survivals Subsidies for the Disabled Survivals	372	364
823 參戰義務官兵三節獎金 Three Chinese Festival Grants Paying to the Veterans Who Ever Joined the Battle of the Taiwan Strait Beginning on Aug. 23, 1958	83	70
退除役官兵清寒子女就學補助 Education Subsidies for the Veterans' Child	78	82
實物 In-kind	14,076	10,462
退除役官兵及眷屬健康保險保險費補助 NHI Premium for Veterans and Their Family①	8,836	6,779
退除役官兵健保部分負擔費補助 Subsidies on Patient's Co-payment①	4,697	3,181
退除役官兵醫療照護 Health Care for Veterans and Their Family	281	246
退除役官兵就學及職訓補助 Education Assistance and Vocation Training and Introduction for Veterans and Their Family	150	154
其他 Others	112	102

資料來源：國軍退除役官兵輔導委員會。

說明：①2005 年含償還以前年度積欠之金額。

8 Number of Veterans Received by VAC Assistance

榮民各類安置及健保受益人數

Number of Veterans Received by VAC Assistance

項目 Item	2005 年底 End of Year	2006 年底 End of Year
安置榮民人數(人)① Number of Veterans under VAC Assistance (Persons)	126,893	122,282
占該年底榮民人數(%) As % of total Veterans	24.7	24.3
就養安置 Number of Veterans Assisted with Home Care	95,664	92,017
公費 In Government-expense	93,623	89,964
外住就養 Live out of Veterans' Home	80,110	77,500
內住榮家就養 Live in Veterans' Home	8,920	8,239
大陸地區長期居住 Settle in China	4,593	4,225
自費 Self-expense Domiciliary	2,041	2,053
就業安置 Numbers of Employed Veterans (Dependents) ②	43,612	44,891
會內就業 Employed in VAC Organizations	12,556	11,804
外介就業 Employment via VAC's Recommendation	31,056	33,087
就醫安置(住院) Numbers of Inpatients at VAC's Medical Organization	6,243	6,003
就學安置 Numbers of Veterans under Schooling Assistance	2,754	1,989
健保 6 類 1 目(人) Category 6, item 1 Veterans (Dependents) (Persons)	628,487	616,762
榮民 Veterans	399,055	393,727
榮眷 Dependents	229,432	223,035
就醫情形 Number of Outpatients and Inpatients at VAC's Medical Organization③		
門診人次(人次) Number of Outpatients at Vac's Medical Organization (Numbers))	2,351,792	2,321,759
住院人日(人日) Number of Inpatients at Vac's Medical Organization (Person/Day)	2,331,621	2,276,924

資料來源：國軍退除役官兵輔導委員會。

說明：①各類安置數中含重複安置之榮民。

②就業安置人數含安置榮眷人數。

③為年資料。